



# BISERICA ȘI TINERETUL

REVISTA OFICIALĂ A EPISCOPIEI ARADULUI

Redacția și Administrația  
ARAD, STR. EMINESCU 18

APARE DUMINECA  
Redactor: Pr. Demian Tudor

ABONAMENTUL:  
Pentru particulari pe an 6000 lei.

## UN CAPITOL DE PASTORATIE: TINERETUL

Oricine urmărește frământările prin care trece viața omenească de azi, poate constata că toate aceste frământări țintesc o lume mai bună, mai umană și mai creștină decât aceea care a fost în stare să producă cele două mari băi de sânge, la cari am asistat în ultimele trei decenii. Și co-ducătorii popoarelor și cei conduși, și oamenii de știință, ca și cei de rând, sunt unanim de părere că, cel puțin acum când omenirea a trecut și prin cea de a doua incăerare apocaliptică, trebuie să se iovească lumea mai bună, după zorii căreia rărunchii omului suspină dela o vreme încoace atât de mult.

Cel ce nu dorește această lume mai bună și mai umană în raporturile ei, cel ce nu rănește, intr'adevăr, ca să se înlăture odată din sânul sbuciumatei vieți omenești, nenumăratele fricțiuni cari au însângerat atât de des paginile istoriei sale, unul ca acesta este desigur un ins în sufletul căruia s'a tocit orice simț uman, un ins în care idealul împărației lui Hristos a fost într'o mare parte sters, sau acoperit de colb.

De fapt, toți dorim această lume nouă, toți așteptăm căt mai grabnica ei înpământenie între noi și mai ales toți ne dăm seama că apariția ei nu se poate produce decât printre un om cu adevărat nou.

Dar alături de acest ideal care ne animă pe toți în aceste frământate vremi, mai apare și un alt adevăr de care și-au dat seama iluștrii pedagogi și marii conducători de popoare, cari luptă, sau au luptat, sub flamura plină de nădejdi a celui dintâi. În tratatele lor de pedagogie sau în cuvântările lor, aceștia subliniază în mod unanim că zidirea omului nou, de pe urmă căruia să răsară și o lume nouă, trebuie începută dela copii, dela tineret. Aci este cuprins germanele înăuntrul căruia stă ascunsă totă taina viitorului mai bun, după care rănește omul vremii noastre. Aci stau așezate, ca într'un grăunte de mare preț, toate posibilitățile de a fi, într'un fel sau într'altul, ale omenirii viitoare pe care

o așteptăm. Aci sunt ascunse potențele reale de a vedea odată instaurată lumea mai bună pe care o dorim. Aci sunt date, în sfârșit, toate condițiile prielnice pentru temeinicirea ei. De aceea numai de aici, dela acest tineret, în a cărui suflet maleabil se pot imprima toate idealurile deschizătoare de orizonturi noi, se poate începe de fapt și clădirea omului mai bun, mai uman, mai iubitor și mai creștin, de pe urma căruia să răsară și o viață lipsită de urâtele pasiuni, ca și au învățbit pe om atât de des de semenul său.

Biserica creștină, care cunoaște acest adevăr, de aproape douăzeci de veacuri s'a străduit mereu să poarte grije de acest tineret. L-a luat de mână din crăstelnica sf. botez, l-a purtat în sburdălnicia jocurilor copilărești alături de părinți, i-a luminat calea cu lumina învățăturilor sale împărtășite pe băncile celor dintâi școli deschise în tinda ei, l-a ferit, prin sfaturile sale, de nenumăratele pasiuni cari răscolecă atât de vijelios viața lui și i-a indicat mereu culmile insorite ale desăvârșirii omenești, după cari trebuie să nizuiască sufletul lui. Întotdeauna această Biserică a căutat să înăbușe în sufletul acestui tineret, orice sminteală prin care răvnă nepotolită a puterilor sale fizice, mereu crescănde, îl impingeau la rău.

În eparhia noastră grija de acest tineret a fost altădată, parcă, mai accentuată ca și azi. Din inițiativa I.P.S. Mitropolit Dr. Nicolae Bălaș s'a organizat, imediat după trecutul război mondial, „Societatea Sf. Gheorghe”, în cadrul căreia preotul se străduia să dea tineretului o îndrumare isvorată din lumina isbăvitoare a învățăturilor Mântuitorului Hristos. Și nu în puține locuri, roadele acestei bune îndrumări s-au făcut simțite în viața parohiilor noastre. În ultima vreme însă această Societate a rămas doar un simplu nume, care mai figurează încă în rapoartele către adunarea eparhială, fără ca să mai cuprindă de fapt și suflul de entu-

siasm pastoral, de pe urma căruia au răsărit stătea frumoase realizări din viața tineretului nostru încadrat în această Societate.

Vremurile de azi, când omenirea întreagă este angajată în lupta dârzsă de zidire a unei lumi mai bune decât aceea de până aci, ne cer din nou coborârea noastră în mijlocul acestui tineret, pentru a clădi prin el, la lumina învățăturilor lui Hristos, această lume cu adevarat mai înfrățită, mai îngăduitoare și mai plină de iubire și de înțelegere față de om. Ele ne impun, cu alte cuvinte, prin ponderezitatea lor, marea răspundere de a fi înțelese sau de a fi luat prea ușor, întretăierea de drumuri la care am ajuns la sfârșitul acestui război.

Este o tradiție scumpă Bisericii noastre, de a fi luat pe om de mână din clipa încreștinării lui prin botez și de aci însotii până la ieșirea lui din această viață. Această tradiție ne cere ca dela terminarea școalei primare și până la pășirea în viață familiară, să nu intrerupem acest capitol de pastoralie a tineretului, atât de necesar în vremurile de azi.

Vor zice unii: acest capitol nu e intrerupt deloc, deoarece prin slujbele dumnezeiești și prin predica din biserică, îndrumarea tinerelor viăstare nu sufere cu nimic. O astfel de societate, judecată în lumina realităților, ne arată însă că această activitate cultică nu răspunde întru totul multiplelor nevoi sufletești ale tineretului și nici marilor nădejdi ce se leagă de viitorul lui apropiat. Pentru înpărtățirea acestui viitor, pe care-l dorim cu toții să fie mai bun pentru întreaga lume, alături de această activitate cultică, se cere o coborâre specială și o zăbovire mai îndelungată a preotului în mijlocul tineretului, pentru a de pe urma acestei zăboviri să se înăture din sufletul lui tot ceea ce ar întârziu sau ar periclită ivirea lumii mai bune pe care cu toții o aşteaptăm. Si desigur că noi slujitorii Bisericii lui Hristos nu ne vom da înăpoli nici dela această misiune pe care vremurile de azi ne-o cer atât de imperios.

Pr. D. TUDOR

## Pe marginea unei mărturisiri

### III.

Comparând, în general, ortodoxia cu protestanismul, ele se deosebesc fundamental. Considerând numai o latură: tradiția, se distanțează mult atât pe plan istoric cât și pe plan spiritual. Tradiția ortodoxă este cea a primelor veacuri creștine, pe când cea protestantă este cea ieșită din lupta sa cu catolicismul. În ceiace privește con-

cepția despre divinitate și om, ortodoxia răsăteană face deosebire între ele, cunoșcând tot așa de bine ceea ce le separă ca și ceea ce le unește. Nu identifică pe Dumnezeu cu acțiunea Lui permanentă din lume, deoarece ea trebuie să conceapă divinul ca pe o lume cu realitate substanțială aparte, definindu-L în termeni de substanță și natură. De aceea ea nu poate admite și înțelege ortodoxia protestantă pentru că aceasta separă transcendentul de immanent, încât între ele e o prăpastie mare, și astfel omul apare detronat dela locul lui de a fi inteligența supremă între creațuri. Ea nu admite nici modernismul protestant, căci acesta aproape atât de mult cele două realități: divină și umană, încât le identifică, dacă astfel la un antropocentrism. „În ortodoxie însă atât tendințele teocentrice cât și cele antropocentrice sunt în echilibru și dă mai mult rationament inteligenții umane”.

\* \* \*

Acest protestant cercetează întreg terenul Bisericii ortodoxe pentru ca să scoată de pretutindenea, unde va fi posibil, realitatea specifică și adevărată a ortodoxiei. El se ocupă în special de Biserică și Tradiție. Biserica o vede definită ca „societatea divino-omenească, în care, deși susceptibile de a fi logic despărțite, elementele divine și omenești, nevăzute, naturale (empirice) și supranaturale, sunt nedespărțite. Biserica e punctul unde se întâlnește cerul cu pământul, unde fingerii cobează pe pământ și unde oamenii urcă la cer”. În ea se întâlnesc în mod tainic cei care au răposat, cei ce trăiesc și cei care în viitor vor mai veni. Ea e așezământul care păstrează adevărul integru și este infailibilă.

Adevărurile dogmatice au fost definite în adunări la care au participat reprezentanții tuturor bisericilor creștine, pentru a afirma adevărul găsit și definit. Ecumenicitatea unui sinod e valabilă numai întru cât exprimă adevărul viu al Bisericii și găsește aprobarea acesteia.

Biserica este sobornică. „Sobornicitatea este un principiu prin care cineva e conștient că face parte dintr'un tot organic, în care renunță la viața ta singulară, pentru a trăi în marea și adâncă comunitate a adevărului credințe. Aceasta nu este numai o depășire a individului, ci o intrare în adevărul descoperit de Biserică. Peste Biserică nu există o autoritate, căci nu poți trece peste credința din Biserică. Sobornicitatea are un conținut bogat în tradiția Bisericii.

Tradiția este „currentul viu al vieții Bisericii” (Arseniev). În tradiție se găsește tot ce a descoperit Dumnezeu fa Biserica Sa dela începutul ei. Elementele prin care se exprimă adevărurile dogma-

tice, morale și liturgice, acestea se transformă, se transfigurează, devin divine, adică exprimându-se un adevăr fundamental divin, unele concepții definite au fost eternizate, făcute neschimbabile (Florovski). Astfel înțeleasă tradiția e infailibilă și absolută, din care cauză trebuie pusă pe picior de egalitate cu Biblia „tradiția fiind împlinirea și interpretarea infailibilă a Sf. Scripturi, deci al doilea izvor al adevărurilor divine” (Mesoloras). Tradiția e mai veche decât Biblia. Așa că mai întâi a existat Biserica cu tradiția din sânul cărea a ieșit Biblia. Conținutul ei îl formează Învățatura Bisericii din primele opt veacuri creștine și dogmele stabilite la sinoadele ecumenice. Ea mai conține timpurile sfinte, locurile sfinte, arta sfântă și conducerea sfântă, deci oferă un conținut atât de bogat pentru viața Bisericii, că se poate adăpa din ea pe multe veacuri înainte.

\* \* \*

Ortodoxia se consideră ca adevărata Biserică a lui Hristos, care posedă veritatea credinței, adevărul curat transmis de apostoli și de Biserica veche a sfintilor părinți și a sinoadelor. Ea afirmă că harul divin poate lucra și în alte Biserici și că ele numai în totalitatea lor formează plenitudinea trupului mistic a lui Hristos. Totodată ține să mărturisească că numai în Biserică este mântuire, fără însă a nega că în celelalte Biserici nu există mântuire.

Din acest punct de vedere Biserica ortodoxă se găsește pe drumul bun pentru unificarea Bisericiilor, punând singura condiție de a fi acceptate dogmele Bisericii primordiale, ca să fie o unificare în taine (communio in sacris) iar dacă nu e posibil, să se caute o unificare pe teren practic moral.

Ca încheiere acest protestant se exprimă în felul următor: „Ortodoxia e adevăr, iar adevărul e mai presus decât forma vremelnică a ortodoxiei. Reuniunea Bisericiilor se va putea face atunci când vor avea conștiința că pe lângă ereziile ce le conțin, mai au și un sămbure de adevăr, care va eclipsa întunecimile greșelilor prin unire, iar aceasta va fi lucrul Duhului Sfânt”.

Abia atunci își vor putea îndrepta toți credința, nădejdea și dragostea spre cer, mărturisind că Biserica este „Una, Sfântă”.

Pr. Alexandru Budai

**CETIȚI CU DRAG ȘI RASPÂNDIȚI ÎN CĂT MAI MULTE FAMILII „CALEA MÂNTUIRII”, CUVÂNTUL ADEVÂRULUI CREȘTIN.**

## Despre ce să predicăm?

Duminică în 19 Mai 1946 să vorbim despre: INVĂȚÂTURA MÂNTUITORULUI.

Ca să cunoaștem bine un om, trebuie să-i cercetăm viața și munca sa. Ca să cunoaștem cinstiț și deplin mulțumitor pe Iisus Hristos, în ipostaza lui cea adevărată, e necesar să ne apropiem cu tot respectul de viața și opera sa; să-i cercetăm cu evlavie lucrarea sa de Mântuitor, concretizată în învățările Evangheliei, în faptele vieții, în așezământul Bisericii și în binefacerile religiei sale.

Opera ne vorbește despre autor; creația ne descopere geniul și personalitatea creatorului, în literatură, în artă, în știință, în filosofie și în religie.

Care-i opera Mântuitorului? — Incepem cu învățatura sa vie, pe care deși n'a imprimat-o decât în aer, a rămas scrisă în inimile învățăților săi și de aci a fost turnată în slovele de aur ale Evangheliei sale nemuritoare.

Iisus Hristos este *Învățătorul, Profetul*, care tălmăcește oamenilor voia lui Dumnezeu, modelul ideal și etern al tuturor învățătorilor și profetilor. „Să nu vă numiți învățători, că unul este Învățătorul vostru: Hristos” (Mat. 23, 8). El e unicul Învățător al omenirii; Învățătorul Evangheliei mântuirii, Profetul adevărului revelat. În cuvântul său este *vlașă, har ceresc, înțelepciune supraumană și putere divină*. „Mulțimile se mirau de învățatura lui, că îi învăța ca cel ce are putere, iar nu ca învățății lor” (Mat. 7, 28—29).

Cuvântul Mântuitorului se deosebește de cuvântul tuturor oamenilor. Bland și iubitor, simplu și natural, el izvorește din adâncuri care întrec orice genialitate. În frumusețea lui universală și în forța lui spirituală, care întrece cuvintele tuturor întemeitorilor de religie, simțim Dumnezeirea, care ne atrage, ne îmbrățișează, ne încâleză, ne luminează, ne convinge, ne înalță, ne sfîntește și ne mântuește. În cuvintele Domnului simțim puterea adevărului pur, menit să pătrundă în toate inimile și să biruiască toate veacurile.\* Vreme de douăzeci de veacuri, ni-

\* Mihail Dragomirescu: „Cu toate loviturile ce primește creștinismul este o forță ce trăește în fiecare clipă în atâțea culturi ale pământului. Dăinuirea lui în viitor nici nu ne-o putem închipui decât ca veșnică. El a însoțit și însoțește sute de mii de martiri, care au mers la moarte pentru cuvântul lui Iisus. El a inspirat și inspiră mii de artiști, care au ridicat atâțea catedrale, au zugrăvit atâțea milioane de icoane și au sculptat atâțea mii de statui. Fiecare colț de piatră, fiecare lovitură de daltă, fiecare trăsătură de penel a fost și este însoțită de ecoul cuvântului lui Iisus. Și cei care au mers și merg la moarte, pentru a câștiga viață veșnică și cei care, prin munca lor artistică, întesecă nemurirea pământească, de acel cuvânt au fost puși în mișcare. Este o putere întrânsul, pe care nu ne-o putem explica nici prin corporalitatea, nici prin spiritualitatea lui Iisus. Cu cuvântul său, Iisus a mișcat și a transformat lumea fizică, rupând nexul cauzal al lucrurilor. Minunile lui ne dau dovada că cu forță ce emană din cuvânt, lie poruncă, lie rugăciune, materia își schimbă înățășarea, consistența, dăinuirea naturală. Apele îl poartă pe valurile lor, smochinul se usucă, măinile uscate și închise prind viață, ochii închiși pentru vecie se deschid, funcțiile vitale moarte, se deschepă din nou” (*Puterea cuvântului lui Iisus*).

meni nu a mai vorbit în felul lui Iisus. Nimeni nu a mai pus în cuvinte puterea care face minuni, bunătatea care pătrunde în toate inimile, spontaneitatea care uimește pe toți cărturarii, simplitatea, eficacitatea și universalitatea, pe care le-a pus Iisus în Evanghelie sa, încât și astăzi trebuie să recunoaștem că „nimeni n'a vorbit ca acest om”...

Cuvântul Evangheliei Domnului are o putere misterioasă, revelatoare, restauratoare și liniștitore. Misterioasă, deoarece atrage, vrăjește și cucerește sufletele într'un mod negrăit și neințeles; revelatoare, fiindcă desvăluie tainele vieții și ale divinității; restauratoare, pentru că ne descopere adevărul măntuitor și înlătură întunericul minciunii și al erorii; liniștitore, căci împacă inima omului și pe om cu Dumnezeu.

Spre deosebire de cuvintele altor înțelepți, învățători, profesori și intemeietori de religie, cuvintele Măntuitorului sunt una cu persoana sa. Iisus Hristos este *înțuparea învățăturii sale*. Cu o divină autoritate, El se declară Adevărul, Viața și Lumina lumii: „Eu sunt calea, adevărul și viața. Nimeni nu vine la Tatăl, decât prin mine” (In 14, 6). „Eu sunt inviterea și viața. Cel ce crede în mine va fi viu, chiar dacă va mori” (In 11, 25). „Eu sunt lumina lumii. Cel ce vine după mine nu va umbra în întuneric, ci va avea lumina vieții” (In 8, 12).

Așa se înțelege de ce unde este Iisus Hristos apare lumina, viața și măntuirea, harul și adevărul, care alungă întunericul, cu toate lucrurile, duhurile și puterile lui.\*

Învățatura Măntuitorului, așa după cum o avem păstrată în Evanghelie, cuprinde

o nouă doctrină de credință (dogmatică),  
un nou îndreptar de viață morală și  
un nou cult religios.

*Noua doctrină de credință* pe care o propagă Iisus Hristos este o revelație, ultima și suprema revelație, care în liniile ei mari cuprinde adevărul despre sine, adevărul despre Dumnezeu, adevărul despre om, cu atenție deosebită la însemnatatea și nemurirea sufletului, adevărul despre existența și puterea răului, adevărul despre necesitatea măntuirii și mijloacele sfințirii și adevărul despre misterele vieții dincolo de mormânt.

\* Fr. W. Foerster: „Trebuie să vină Hristos pentru a face ca toate lucrurile vieții să apară în adevărata lor lumină; prin El se distinge clar curăția de necurăție, adâncimea de superficialitate, nobelețea de bădărânie, adevărul de minciună, conștiința de instinct, spiritul de materie; nicio umbră și nicio îndoială nu mai e cu putință și niciun compromis cu răul; și tocmai pentru aceasta este pricina pentru care religia iubirii trebuie să trezească din capul locului cea mai îngrozitoare vrăjimășie. Căci Hristos este dușmanul oricărei nebulozități, al oricărui unificări înțelitoare, adevărul lui nu îngăduie compromis cu neadevărul, el pretinde supunere necondiționată. De aceea tot ce e lume inferioară, tot ce-i eroare, tot ce e vanitate, tot ce e patimă pământească, se răscoală împotriva lui, recunoscându-și dușmanul și adunându-și ostiere” (Hristos și viața omenească).

Despre sine, adică despre persoana proprie, Măntuitorul învață că este Mesia cel profetit de către proorocii Vechiului Testament. „Stim că va veni Mesia, care se chiamă Hristos. Când va veni acela, ne va spune toate”, zice Samarineanca, dar Iisus îi răspunde: „Eu sunt (Mesia), cel ce vorbesc cu tine” (In 4, 25—26). Iisus are limpede conștiința mesianității; recunoaște că în persoana sa s-au împlinit proprociiile mesianice, semnele extraordinare ale revelației divine, de aceea spune deschis, clar și autoritar iudeilor îndoelnici: „Cercetați Scripturile, căci socotiți că în ele aveți viață veșnică; tocmai acelea sunt care mărturisesc pentru mine” (In 5, 39). Totașa are limpede conștiința divinității sale, când mărturisește: „Eu și Tatăl una suntem” (In 10, 30, 36); când primește mărturisirea Apostolilor și ucenicilor că El este „Hristos Fiul lui Dumnezeu celui viu” (Mat. 16, 16—17; In 1, 34, 41, 45, 49; 11, 27; 20, 31 etc.) și când aproba acuza, pe care i-o aduc iudeii, „căci tu om fiind te faci Dumnezeu” (In 10, 33—38), din care pricină a și fost răstignit (Mat. 26, 63—66); Mc. 14, 61—64; Lc. 22, 66—71; In 19, 7).

Despre Dumnezeu, Măntuitorul învață că e Spirit viu, unic, creator și iubitor; Părinte Cereștător bun, atotștiitor și atotputernic. „Duh este Dumnezeu” (In 4, 24), Iubire (In 3, 16; I In 4, 8) și Lumina (I In 1, 5). Ființa cu existență personală și Viața mai presus de fire. Acesta e Dumnezeul creștinilor: Tatăl, Fiul și Duhul Sfânt (Mat. 28, 19), Treimea cea de o ființă, care creaază, măntuește, sfințește lumea; Providența, care ocrotește paserile cerului, îmbracă crinii câmpului și iubește și hrănește oamenii (Mat. 6, 25—32)\*. După credințele idolatre

\* B. Pascal: „Dumnezeul creștinilor nu este numai un Dumnezeu autor al adevărurilor geometrice și al ordinelor elementelor; aceasta e partea păgânilor și a epicureilor. El nu e numai un Dumnezeu care exercită providența sa asupra vieții și asupra bunurilor oamenilor, pentru a da un curs fericit anilor acelora care-l adoră; aceasta e partea iudeilor. Dar Dumnezeul lui Avraam, Dumnezeul lui Isaac, Dumnezeul lui Iacob, Dumnezeul creștinilor, e un Dumnezeu al tubirii și al măngăierii; e un Dumnezeu care umple sufletul și înțima acelora care îl posedă, e un Dumnezeu care-l face să simtă lăuntric mizeria lor și mila Sa nesfârșită; Care se unește cu adâncul sufletului lor; Care îl umple de smerenie, de bucurie, de încredere și de iubire; Care îl face incapabili de alt sfârșit decât al Lui insuși.

Toți cei care căută pe Dumnezeu în afara de Iisus Hristos, și care se opresc la natură, sau nu află nicio lumină care să-i satisfacă, sau ajung să-și formeze un mijloc de a cunoaște pe Dumnezeu și de a-i servi fără un mijlocitor, și prin această cale, său în ateism, sau în deism, care sunt două lucruri de care religia creștină deopotrivă se îngrozește” (Cugetări).

R. P. Sanson: „...numai un Dumnezeu al bunătății vîi, a generosității vîi, într-un cuvânt un Dumnezeu al iubirii, poate explica realitățile vîi care suntem noi. Însă acest Dumnezeu nu poate să fie vîu în sine decât dacă unitatea sa divină, este deasemeni o societate divină. Aceasta e tâlcul dogmei Treimei prin care se afirmă că Dumnezeu creatorul sfinței noastre este Unul în Trei persone”.

D. Stăniloaie: „...în doctrina despre Dumnezeu se accentuază nu numai unitatea, ci și trinitatea, arătându-se că chiar la Dumnezeu bucuria este o expresie a comuniunii... Caracterul personal al lui Dumnezeu implică pluripersonalitatea, căci persoana fără bucurie comuniunii și a dragostei nu e deplină. Iar cum lă Dumnezeu nu I-a putut lipsi niciunitățea fericirea și dragoste, nu I-a lipsit nici caracterul personal și dect treimic”. (Iisus Hristos sau restaurarea omului, p. 71—72).

și după nenumăratele zeități, care și aveau cultul în lumea antică, păgână, învățătura Mântuitorului despre Dumnezeu este una dintre cele mai mari revelații și unul dintre principalele puncte din programul vieții și misiunii sale izbăvitoare (In 17, 4-6).

Despre om, Iisus Hristos învață că e făptura lui Dumnezeu, înzestrată cu suflet liber (In 8, 31-32, 34) și nemuritor (Lc. 12, 16-21; In 11, 25-26), mai prețios decât toate valorile și comorile lumii (Mc. 8, 36-37). Față de Dumnezeu, toți oamenii sunt fii, și pe temeiul filiației divine, toți sunt frați (Mat. 23, 8), datori să trăiască în pace, să fie buni, sinceri, smeriți și blânzi, să se ajute și să se iubească unii pe alții (Lc. 10, 27-37).

Deodată cu învățătura despre om, Hristos Domnul învederează învățătura despre existența răului și puterea păcatului. Prin puterea voinei libere, omul poate face binele și răul. „Ori cine face păcatul, rob este păcatului“ (In 8, 34). Păcatul este izvorul durerii, pricina depărțirii de Dumnezeu, cauza nefericirii vremelnică și veșnice. Cum omul nu mai poate să scape singur din lanțurile păcatului și din osândul morții, Dumnezeu — în nemărginita sa iubire — întinde o mână de mântuire, ajutorul, prin care să înălăture opera răului, puterea păcatului. Sub mâna lui Dumnezeu, suferința devine binecuvântare și crucea izvor de sfântire și steag de biruință asupra, morții.

Lucrarea Mântuitorului în lume este *opera mântuirii*, lucrarea de răscumpărare, de împărtășire a harului divin și de împăcare cu Dumnezeu. Că n'a venit Fiul Omului să judece, dar „să mântuiască lumea“, prin cuvântul Evangheliei, prin har, prin rugăciune, credință și fapte bune. Iisus Hristos învață omul să nu privească lumea din afară, ca păgânii, ci din lăuntru, în și prin conștiință, ca de aici să-și deschidă și să înțeleagă aspirațiile, nevoile, datorile și răspunderile pe care le are în fața lui Dumnezeu, a oamenilor și a sufletului său propriu. În El avem taina Dumnezeului iubirii devenit om, ca să deschidă omului calea mântuirii și mijloacele prin care se obține *sfințirea*. Mântuitorul ne arată cum Dumnezeu cel viu devine om și cum omul viu poate deveni părțea la firea dumneiească. El trăește viața noastră, ca noi să trăim viața Lui. În El, Dumnezeu prin iubire se coboară până la noi, ca și noi prin iubire să ne ridicăm până la El, cum părinții se coboară până la copii, și copiii se ridică până la părinți, prin iubire. În El, Dumnezeu s'a înomenit ca omul să se înđumneiească. El ne convinge că viața are origine divină și scop divin. Astfel, în opera mântuirii, prin Iisus Hristos, între noi și Dumnezeu se stabilește o solidaritate strânsă, o comuniune de viață sfântă, religia.

Iisus Hristos ne desvăluie și tainele vieții și ale

judecății dincolo de mormânt (eschatologia), viața în perspectiva veșniciei, care pentru bunul creștin începe din clipa Botezului și continuă până în luminile și fericirile eterne ale raiului; iar pentru necredincioși tot de pe pământ și continuă până în întunericul morții și în chinurile iadului.

In *Îndreptarul de viață morală*, Iisus Mântuitorul ne învață, prin sfânta și incomparabila pildă a vieții sale, virtuțile prin care se obține imbunățirea și desăvârșirea morală: iubirea, bunătatea, pacea, frăția, mila, smerenia, milostenia, răbdarea, iertarea, sinceritatea, munca desinteresată și lepădarea de sine până la uitarea de sine și jertfa pentru binele comun. Viața lui, este o viață de iubire; inima lui, e o inimă plină de bunătate; salutul lui, e un salut de pace; idealul lui social, e înfrâșirea oamenilor; puterea lui, e mila; înfățișarea lui, este smerenia; secretul biruinței lui, e răbdarea; avereala lui, e milostenia; noblețea lui, este iertarea; autoritatea lui, e sinceritatea; bogăția lui, e munca desinteresată și lepădarea de sine duse până la uitarea de sine, și în fine gloria lui, e jertfa pentru mântuirea oamenilor. În fața morții, El afirmă viața; în fața urii, El afirmă iubirea; în fața violenței, El afirmă iertarea; în fața păcatului, El afirmă sfîntenia; în fața egoismului, El afirmă altruismul; în fața vișinului, El afirmă virtutea; în fața robiei, El afirmă libertatea; în fața orgoliului, El afirmă smerenia; în fața materiei, El afirmă spiritul; în fața împărațiilor lumii, El afirmă împărația pacifică, spirituală, universală și eternă a lui Dumnezeu\*.

\* Papini: „*Impărația lui Dumnezeu, așa cum se vadă și ea din vorbele lui Hristos, e răsturnarea împăraștiei Satanei; Impărația Cerurilor e răsturnarea Impăraștiei Pământului. Impărașia Satanei și Impărașia răului, — a violenței, a crizimii, a tristei; Impărașia Prăpastiei. Pe câtă vreme Impărașia lui Dumnezeu e Impărașia binelui, a sincerității, a iubirii, a umilinței; Impărașia Culnit.*

„*Impărașia Pământului e Impărașia tinei și a cărniștilor; Impărașia aurului și a pizmei, a sgârceniei și a desfrâului; Impărașia a tot ceea ce răvnesc smintitii și putregășii lumi.*

„*Impărașia Cerurilor va fi, dimpotrivă, Impărașia duhului și a sufletului, Impărașia lepădării și a neîntinării; Impărașia tuturor bunurilor după care umbrela oamenilor ce-șii dau seamă că toate celelalte avuții nu pot să aibă nici un preș.*

„*Dumnezeu e Tată, Bunătate; Cerul stă deacupa Pământului, așa dar Duhul. Cerul e lăcașul lui Dumnezeu; Duhul e Impărașia bunătății.*

„*Cine se trăsește pe pământ, cine scormonește grohotind pământul, cine nu vede decât mucirla pământului, e Bestie; cel ce trăsește cu ochii la cer, dorind cerul, nădăjduind să trăiască veșnic în cer, e Sfânt. Cei mai mulți dintre oameni sunt Bestii: Iisus vrea să schimbe Bestiile în Sfinți. Acestea este înțelesul firesc și mereu viu al Impărașiei lui Dumnezeu, al Impărașiei Cerurilor.*

„*Impărașia lui Dumnezeu a oamenilor este, pentru oameni. „Impărașia Cerurilor în noi sălășuese“. Începând numai decât: e fapta noastră, intru a noastră fericire, în viață, aceasta pe acest pământ. Atârnă de voine noastră, de răspunsul nostru: da ori ba. Păstrați-vă cu suflet curat și „Impărașia Cerurilor se va întinde și asupra pământului, Impărașia lui Dumnezeu se va întemeia printre oameni“ (Viața lui Iisus).*

Ele ne-a arătat calea spre viață veșnică ;  
ne-a învățat să gândim cu mintea adevărul ;  
să dorim cu inima frumosul ;  
să înfăptuim cu voința binele și  
să iubim din tot sufletul pe Dumnezeu și pe aproapele.

În școala și Evanghelia Mântuitorului se învață iubirea necunoscută oamenilor înainte de El: iubirea iertătoare, iubirea îndurătoare, iubirea pătimitoare, iubirea vrăjmașilor, iubirea divină, iubirea creștină. „Predica de pe Munte” cuprindă legea morală eternă, constituția cea mai umană și conduită cea mai sublimă, care stabilește cele mai ideale raporturi între oameni și neamuri, între noi și Dumnezeu\*. Si cei mai înverșunați adversari ai Mântuitorului nu pot să nu recunoască valoarea unică și nemuritoare a moralei evanghelice.

În *cultul religios*, pe care îl inițiază Iisus Hristos, avem spiritualitatea pură, experiența prin care obținem împăcarea și unirea cu Dumnezeu. Mântuitorul înlocuiește cultul idolatrii, săngeros și material pe care îl întâlnim în paganism, prin închinarea în duh și adevăr (In 4, 24). El ne învață să spunem „Tatăl nostru” (Mat. 6, 9—13), rugăciunea simplă, dar sinceră, din adâncul inimii. Ca oamenii să se împărtășească din puterea și binefacerile harului divin, El a întemeiat Biserica și a rânduit sfintele Taine, mijloacele dumnezeești prin care ne purificăm, ne sfîntim și ne desăvârşim unirea cu Dumnezeu.

\* Papini: „Cuvântarea de pe Munte e cea mai tainică îndreptărire a oamenilor de-a se bucura de viață. Îndreptăuirea dăinută lor în nemărginirea lumișor. Îndreptăuirea noastră, singura de care avem nevoie. Patenta demnității noastre) de ființe înzestrate cu suflet. Zălogul că vom putea să ne ridicăm mai presus de noi însine, să fim nu numai oameni. Făgăduința acestei supreme putințe, a acestei nădejdi: a ridicării noastre mai presus de dobitoace.”

Dacă un înger, coborând la noi dintr-o lume suprapă-mântească, ne-ar întreba ce-avem mai bun prin casele noastre și de preț mai scump, dovada credinței noastre, capodopera minții, în apogeul puterii sale, nu l-am duce în fața uriașelor mașini unsurăcate, în fața minunilor mecanice cu care ne fălim prostete, pe cădă vreme au făcut viață mai grea; mai robită, mai scurtă — pământ în slujba unor nevoi și netrecu-nicii pământești, — ci l-am pună sub ochi Cuvântarea de pe Munte și pe urmă, dar numai pe urmă, vreo două sute de file desprinse din carteza poetilor tuturor popoarelor. Ci Cuvântarea ar rămâne tot diamantul neasemuit, sclăpind cu limpede-i strălucire de lumină curată în mijlocul eftinidășii bălătoare la ochi a smaraldelor și safirilor.

„iar dacă oamenii ar fi chemați la o judecată supramenedescă și ar fi finați să le dea socoteală judecătorilor de toate greșelile te care nu le mai pot ispăsi, ca și de îndătăriile lor nelegiuiri, de care nu s-au lăsat până în ziua de azi; de războiale ce se în lanț de sute de veacuri și de tot săngele gălgătit din vinele fraților noștri; de toate lacrimile picurate din ochii copiilor oamenilor; de impletirea înimii noastre; de răutatea pe care poate singură prostie din noi e instare să o ajungă — năr aduce în față acele judecăți temerabile filosofilor, deși cumnăt și bine încluite; nici științele, sistemele vremelnice de simboluri și rețete; nici legile noastre, învoiri rușinoase între cruzime și spaimă. Nu vom avea de urât într-îerti rea atâtore păcate, întru răscumpărarea încăpătinării noastre de răi plăznici, întru preamărirea celor șaizeci de veacuri de săngheroasă dăinuire, drept ușurarea temeinică și supremă a tuturor invinuirilor, decât cele câteva rânduri ale Cuvântării de pe Munte” (Viața lui Iisus).

Toată învățătura Mântuitorului, cuprinsă în doctrina de credință, în viață morală și în cultul religios, este expresia voinței lui Dumnezeu. „Nu fac voia mea, ci voia Tatălui celui ce m'a trimis” (In 5, 30; 6, 38; 10, 37—38; 12, 49; Evr. 10, 7). „Învățătura mea nu este a mea, ci a celui ce m'a trimis. De va voi cineva să facă voia lui, va cunoaște despre învățătura aceasta, dacă este dela Dumnezeu...” (In 7, 16—17). De aceea e sfântă și eternă, ca Dumnezeu: „Cerul și pământul vor trece, dar cuvintele mele nu vor trece” (Mat. 24, 35). Ele sunt nemuritoare și incomparabile.

Dogmele Domnului satisfac setea rațiunii după adevăr;

morala evangelică satisfac setea voinței după bine;

cultul creștin satisfac setea inimii după împăcare și

toate laolaltă satisfac dorința sfintirii, a desăvârșirii și a unirii sufletului cu Dumnezeu.

Oricine păzește învățătura Fiului, „nu va vedea moartea în veac” (In 8, 51), ci va moșteni viață și fericirea veșnică.

Invățătura Mântuitorului este Evanghelia eternă, legea nouă a omului nou, pentru care adevărata fericire este iubirea;

adevărata bucurie este libertatea, independența de orice rău, de orice păcat;

adevărata nobilă este bunătatea;

adevărata vitejie este dreptatea;

adevărata comoară este mântuirea;

adevărata trăire este viață veșnică și

adevărăturul Domn este Dumnezeu: *Tatăl, Fiul și Duhul Sfânt, căruia se cuvine toată slava, cinstea și închinăclunea, în vecii vecilor.*

#### Recenzie

## Cărți

*Dr. Nicolae Igna : COSMA ȘI DAMIAN, DOCTORI FĂRĂ ARGINTI*, Sibiu, 1945, 98 pag. + 30 figuri.

Dl. Dr. Nicolae Igna se ocupă într-un studiu de 98 pagini de Sfinții Cosma și Damian, Doctori fără arginti, patronii medicilor. Biserica creștină admite 3 perechi de sănți, frați gemeni cu același nume Cosma și Damian. Ei s-ar fi nașut în Arabia, au trăit ca medici creștini în Ai-gai la Cilicia și au suferit martiriul sub Diocle-tian, în 303 Aceiași sănți sunt cinstiți atât de Biserica răsăriteană cât și de cea apuseană, în diferite zile ale anului. (p. 1). Sunt date zilele când sunt sărbătoriți la ortodocși cât și la catolici. Datele diferă. Autorul studiază volumele

"Acta Sanctorum" și textele grecești publicate de Deubner și cele 3 versiuni privitoare la originea lor. Martiriul roman e descris pe larg de Deubner, iar martiriul arab a inspirat pe numeroși artiști, între cari și pe călugărul F. a Angelico, ale cărui tablouri sunt reproduse de autor.

D. Dr. Ignă dă o atenție deosebită iconografiei Sfinților doctori, reproducând și descriind tablourile clasice ca și pe cele ale cătorva pictori moderni, cari sunt reprezentări mai totdeauna „tineri, fără barbă”, numai în biserică din Roma, ridicată de Papa Felix, sunt reprezentări mai în vîrstă și cu barbă (p. 9). Cultul sfintilor medici a luat naștere în Orient, în sec. al V-lea era în floare, vindecările miraculoase erau numeroase, numărul sanctuarelor ridicate în cinstea lor a crescut. Din Orient a trecut în Roma și Italia, cel mai vechi sanctuar a fost ridicat aci de papa Symmachus (498–514), iar papa Felix al IV-lea (526–530), le-a ridicat o bazilică la Forul Roman, pe via Sacra, pe locul a două vechi sanctuare păgâne (p. 22–25). La sanctuarele lor din Orient, veneau neconitenit bolnavii, creștini, păgâni și evrei. Ei petreceau noaptea în biserică și se vindecau de diferite boli. Din Italia, cultul lor trece în Franța, unde găsim societăți medicale, care le poartă numele. La noi în țară de-asemenea este răspândit acest cult. Sfânta Mitropolie a Ungrovlahiei, posedă moaște de ale marilor tămăduitori, Sfinții Făcători de minuni, doctorii fără arginți, Cosma și Damian. La 1 Iulie a fiecărui an, ziua sărbătoririi lor, la Patriarchie se oficiază sfânta liturghie, în cinstea lor, prăznuirea lor se mai face și la Biserică Spitalului Filantropia din București, care-i are ca hram pe acești Sfinți tămăduitori (p. 30). Poporul român nu numai că serbează Sfinții după ritul oficial, ci adaugă tradiții și practici superstițioase, cu reminiscențe păgâne și magice (p. 33). În proverbele Românilor găsim: „A fi sfânt fără de argint”; „Om cinstit dar sărac”; ar fi aluzie la Sfinții doctori fără de arginți (p. 34). Numele Sfinților sunt întrebuițate de poporul nostru și în răvașe de leac, cu care caută să alunge duhurile necurate.. (p. 34). Minunile săvârșite de Sfinții doctori fără de arginți sunt redate pe larg: 48 minuni și 5 legende, dintre cari 22 nouă, grupate în 6 serii, majoritatea lor sunt medicale, unsprezece din domeniul chirurgiei, apoi medicină internă, boli nervoase, ginecologice etc. (pp. 36–90). Bibliografia e bogată, 37 autori români și străini (pp. 94–95), și un rezumat în limba franceză (pp. 96–97). Studiul d-lui Dr. N. Ignă e foarte interesant și bogat în noutăți atât din domeniul medicinei, artei, ca și al teologiei. Citirea lui e o adevărată desfășurare sufletească!

**Valeriu T. Perianu: FULGI**, Editura „Poporul Român”, Timișoara, 1945.

Părintele diacon Valeriu T. Perianu ne dă răuște un volum de poezii, cu subiectele cele mai variate. Cetite dela început, simți gândul frâmanat al poetului, care ne zugrăvește atâtea momente unice din viața de toate zilele — dar peste toate planează ideea nemuritoare și sfântă a creștinului: Dumnezeu, Iisus Hristos, sărbătoarele sfinte. Popasuri însemnate, clipe de reculegere pentru oricine crede în tainele mari ale lumii.

Viața dela țară, frumusețele naturii, sunt peisajii minunate de reverie, de dorință fierbinți, de a rămâne pururea „în zări spre Dumnezeu”. Poeziile păr. diacon Valeriu T. Perianu ne înaltează sferele cerești, arătându-ne drumul curat al vieții ce trebuie să-l străbatem!

**G. Oprescu: MANUAL DE ISTORIA ARTELOR**, vol. IV. Buc. 1945, „Universul”, Lei 6000.

E ultimul volum tipărit cu îngrijire de d. prof. univ. G. Oprescu dela București. El ne înfățișează „Realismul” și „Impresionismul” în Europa apuseană: Franța, Belgia, Olanda, Germania și Anglia. În capitolul „Pictura europeană în timpul impresionismului”, și găsim amintiri pe pictorii români: Grigorescu și Andreescu (p. 212). Rodin, marele sculptor francez, ocupă un loc de frunte la finea secolului (p. 227).

Cele 4 volume de Istoria Artelor ale d-lui prof. G. Oprescu, sunt o muncă utilă și educativă, pentru toți doritorii de cunoașteri artistice. În ele ni se înfățișează frumosul și creațiunile artiștilor dealungul secolelor.

**Prof. C. Rudneanu**

## Informaționi

■ EPARHIE ORTODOXĂ ROMÂNĂ PE SEAMA ROMÂNIILOR DIN UNGARIA. După cum se stie, dincolo de frontieră trianonica a României spre Ungaria, de regulă de-a lungul frontierei de Vest, se află circa 50.000 Români ortodoci, constituiți în circa 25 parohii cu peste 20 preoți ort. rom.

În 27 Martie a. c. s'a ținut în Giula Congresul Național-bisericesc al acestor parohii, cu care ocaziune s'a organizat Eparhia ortodoxă română și Consistorul eparhial cu sediul în Giula. Președintele Consistorului este P. C. Părinte Protopop Dr. Petru Mândruță, asesor referent bisericesc: P. C. Părinte Prot. Dimitrie Săbău din

Giula, asesor referent școlar: C. Preot Petru Mișcău, asesor referent episcopal: P. C. Părinte Prot Ioan Borza, ambii din Chitigaz, iar secretar consistorial: C. Preot Gheorghe Negru din Giula. Au mai fost aleși asesori onorari în cele trei senate, în conformitate cu prevederile Statutului Organic șagunian.

In ziua de 3 Mai a. c. s'a prezentat la Episcopia din Arad președintele Consistorului, P. C. Prot. Dr. Petru Mândrău, împreună cu asesorul referent bisericesc, P. C. Prot. Dimitrie Săbău și au depus jurământul legal în fața P. S. Părinte Episcop Andrei.

Constituirea Eparhiei pe seama Românilor ortodoxi din Ungaria s'a făcut cu asentimentul canonice al I. P. S. M. tropolit Dr. Nicolae Bălan dela Sibiu și a Prea Sfințișilor Episcopi Dr. Andrei Magieru dela Arad și Dr. Nicolae Popoviciu dela Oradea-Mare. În zilele acestea Consistorul eparhial ort. rom. din Giula își va începe activitatea sa.

In felul acesta chestiunea bisericească a Românilor din Ungaria a ajuns la o soluție canonică.

■ CONFERINȚA MINISTRILOR DE EXTERNE ai celor patru mari puteri, ținută la Paris, a luat în discuție tratatul de pace cu România. Cu acest prilej ei au căzut de acord ca acea parte a Transilvaniei care a fost cedată de Hitler Ungariei, prin dictatul dela Viena, să revină României. Prin această hotărâre unanimă țara noastră va avea în Vest granițele din 1938.

■ LICEU ROMÂN ÎN GIULA. Ministerul ungar al Instrucției a aprobat de curând înființarea unui liceu cu 8 clase pe seama elevilor Români din Ungaria. Cu anul școlar 1946-47 va începe să funcționeze clasa I la acest liceu. Biserica ortodoxă română din Ungaria va înființa un internat pentru plasarea și îngrijirea sufletească a elevilor.

■ DE SUB TEASCURILE TIPOGRAFIEI NOASTRE DIECEZANE a apărut de curând primul număr din „Biblioteca Școalei de Duminecă”, inițiată de Părintele misionar Dr. Toma Gh. Simescu. Acest număr, însoțit de o scurtă prefată scrisă de P. S. Părinte Episcop Andrei, cuprinde 7 piese de teatru religios-moral, potrivite pentru Școala de Duminecă și foarte ușor de pregătit cu elevii Școalei primare. Titlurile acestor piese sunt: Doi săraci, Cismarul fericit, Samarineanul milostiv, Ce le trebuie oamenilor, Bogatul căruia i-a rodit țarina, Credința și Bețivul.

Cei ce doresc să aibă această carte o pot comanda dela „Frăția misionară Propoveduirea Sfintei Cruci” (la Sfânta Episcopie Arad), cos-

tul ei fiind de 1000 lei, plus cheltuielile de transport, sau o pot cumpăra direct dela Librăria noastră Diecezană.

A mai apărut deasemenea în broșură și Statutul Frației misionare, intitulat: „Ajutați la întoarcerea sufletelor de pe calea iadului”. Broșura, care cuprinde și câteva lămuriri, costă 500 lei și se poate comanda dela aceleași adrese.

■ DESPĂRȚÂMÂNTUL ARAD al Asociației clerului „Andrei Șaguna” a tipărit de curând „Programa de rugăciuni și cântări” pentru elevii creștini ortodoxi ai școalelor noastre primare. După cum se știe această programă a fost statonicită în conferințele preoțești din Arad ținute la 25 Septembrie 1936 și 30 Septembrie 1937. Broșura cuprinde la sfârșitul ei și Liturgia Sfântului Ioan Gură de Aur, așa că în acest chip va fi un bun călăuzitor în răspunsurile liturgice pe care le dău elevii noștri în sf. biserică.

Programa de rugăciuni și cântări se poate cumpăra dela Oficiul parohial ort. rom. din Arad str. Mețianu 16. Costul ei este de lei 300.

■ IN „MONITORUL OFICIAL” Nr. 92 din 17 Aprilie 1946 a apărut un decret lege pentru repunerea în vigoare și modificarea art. 39, 40, 41, 42 și 43 din legea pentru organizarea Bisericii Ortodoxe Române, publicată în Monitorul Oficial” Nr. 97 din 6 Mai 1925.

In același „Monitor Oficial” a apărut și statutul pentru organizarea și funcționarea Fondului Ortodox Român din Bucovina.

■ TRECERI LA ORTODOXIE. În parohia Macea, în urma activității preoților de acolo, au avut loc următoarele treceri la biserică ortodoxă: Floare Bota, Petru Clepea, Gheorghe Clepea, Ion Clepea, Ana Clepea, Petru Redes, dela baptiști, Vasile Ardelean, Ioan Sfăt și Ioan Sfăt dela Adventiștii de ziua șaptea. Toți aceștia au primit taina sf. botez, iar cei căsătoriți au fost și cununați în sf. biserică.

Nr. 1318/1946.

## Comunicat

Se atrage atențunea parohiilor, cu biserici monumente istorice, că sunt obligate a supune aprobării Comisiunei Monumentelor istorice devizele lucrărilor de reparații a acelor zidiri.

Arad, la 30 Aprilie 1946.

† ANDREI,

Episcop.

Ic. Star. Sava Tr. Seculin  
consilier, ref. eparhial.